375R2763

1.11.75 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 282/19

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 2763/75,

annettu 29 päivänä lokakuuta 1975,

yksityisen varastoinnin tukien myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä sianliha-alalla

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2759/75([1]) ja erityisesti sen 7 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo, että

asetuksessa (ETY) N:o 2759/75 säädetään mahdollisuudesta puuttua sianliha-alaan yksityisen varastoinnin tukien myöntämisen muodossa,

tämän tukijärjestelmän toimintaa voidaan helpottaa säätämällä interventioelinten kanssa tehtävistä sopimuksista,

niiden tavoitteiden saavuttamiseksi, joihin tuen myöntämisellä pyritään ja jotka määritellään asetuksessa (ETY) N:o 2759/75, tuen määrä on vahvistettava ottaen huomioon varastoinnista aiheutuvat menot; sen vuoksi olisi säädettävä kahdesta menetelmästä kyseisen määrän määrittämiseksi; molemmissa tapauksissa tuki olisi myönnettävä syrjimättä yhteisöön sijoittautuneita asianomaisia, ja

olisi säädettävä asianmukaisista toimenpiteistä tapauksiin, joissa kyseisten tuotteiden markkinatilanne edellyttää muutoksia tehtävien sopimusten edellytyksiin tai jo tehtyjen sopimusten varastointiaikoihin,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 2759/75 3 artiklan säännösten mukaisesti "yksityisellä varastoinnilla" tarkoitetaan sianliha-alan tuotteiden säilyttämistä varastossa, jos se tehdään omaan lukuun ja omalla vastuulla sellaisten yhteisöön sijoittautuneiden luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden toimesta, jotka ovat muita kuin mainitussa artiklassa tarkoitetut interventioelimet.

2. Yksityisen varastoinnin tukea eivät voi saada kuin yhteisöstä peräisin olevista sioista lähtöisin olevat tuotteet.

3. Yksityisen varastoinnin tukia myönnetään interventioelinten kanssa tehtyjen sopimusten määräysten mukaisesti; näissä sopimuksissa määritetään sopimusosapuolten vastavuoroiset velvoitteet yhdenmukaisesti kunkin tuotteen osalta.

2 artikla

Jollei erikseen säädetä, yksityisen varastoinnin tukihakemusta ei voida tehdä kuin siinä maassa, jossa tuote on varastoitava.

3 artikla

Markkinatilanteen niin vaatiessa sovitun varastointiajan lyhentämisestä tai pidentämisestä voidaan päättää määritettävin edellytyksin.

4 artikla

1. Tuen määrä:

a) joko määräytyy *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* ilmoitetun tarjouskilpai- lumenettelyn mukaan;

b) tai vahvistetaan ennakkoon kiinteästi.

2. Näissä molemmissa tapauksissa:

a) taataan kaikkien asianomaisten yhdenvertainen kohtelu heidän tarjoustensa hyväksymisen osalta riippumatta heidän sijoittautumispaikastaan yhteisössä;

b) tarjouskilpailumenettelyyn ja sopimusten tekoon ei hyväksytä kuin asianomaiset, jotka ovat antaneet sopimusvelvoitteiden täyttämisestä vakuuden, joka voidaan menettää kokonaan tai osittain, jos sopimuk-

([1]) EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 1

sen velvoitteet eivät toteudu tai toteutuvat ainoastaan osittain;

c) vahvistetaan määräaika tuotteiden tulemiselle varastoon ja varastointiaika;

d) tuen määrä ei periaatteessa voi ylittää niiden kulujen määrää, jotka aiheutuisivat julkisen intervention yhteydessä tapahtuvassa varastoinnissa.

5 artikla

1. Tarjouskilpailun voittajien valinta on suoritettava järjestyksessä yhteisölle edullisimpien tarjousten perusteella.

2. Valinta voidaan aina jättää tekemättä tarjouskilpailun jälkeen.

6 artikla

Kun tuen määrä on vahvistettu kiinteästi ennakkoon:

a) kullekin tuotteelle on määritelty oma tuen määrä, joka on vahvistettu ottaen huomioon varastoinnin, laadun normaalin heikkenemisen ja, mikäli mahdollista, kyseisen tuotteen ennustettavissa olevan hinnan kohoamisen aiheuttamat kustannukset;

b) sitä myönnetään määritettävin edellytyksin tuen myöntämishakemuksesta, erityisesti hakemuksen jättämisen ja sopimuksen tekemisen välisen määräajan osalta;

c) varastointisopimusten tekemistä voidaan lykätä tai tehtävien sopimusten edellytyksiä voidaan tarkistaa, kun markkinatilanteen lyhyen aikavälin tutkimus, sopimuskohteena olevat määrät ja käsillä olevaan sopimukseen liittyvät sopimushakemukset edellyttävät jotakin näistä toimenpiteistä.

7 artikla

1. Kumotaan yksityisen varastoinnin tukien myöntämisen yleisistä säännöistä sianliha- alalla 18 päivänä kesäkuuta 1968 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 739/68([1]).

2. Viittauksia 1 kohdan mukaisesti kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä marraskuuta 1975.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 29 päivänä lokakuuta 1975.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

G. MARCORA

([1]) EYVL N:o L 136, 20.6.1968, s. 1